



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 356
EDIZ. 10/10/2011

DEV-R2

- I** MODULO DI COMANDO MINIATURIZZATO
PER COMANDARE CARICHI FINO A 500W
- GB** MINIATURE CONTROL MODULES FOR LOADS OF
UP TO 500W
- F** MODULE DE COMMANDE MINIATURISÉ POUR
COMMANDER DES CHARGES JUSQU'À 500W
- E** MÓDULO DE GESTIÓN MINIATURIZADO PARA
DIRIGIR CARGAS DE HASTA 500W
- P** MÓDULO DE COMANDO MINIATURIZADO PARA
COMANDAR CARGAS ATÉ 500 W
- D** MINIATURISIERTES MODUL ZUR ANSTEUERUNG
VON LASTEN BIS ZU 500W
- NL** MINI-COMMANDOMODULES OM LADINGEN TOT
500W TE BEDIENEN



CONSERVARE PER LA GARANZIA

KEEP FOR WARRANTY

CONSERVER POUR LA GARANTIE

GUARDAR PARA LA GARANTÍA

GUARDAR PARA GARANTIA

BITTE BEWAHREN SIE FÜR DIE GARANTIE AUF

TE HOUDEN VOOR DE GARANTIE



Descrizione

Il modulo DEV-R2 permette di comandare un carico fino a 500W in modalità monostabile, bistabile e timer.

Le dimensioni ridotte del contenitore permettono il facile inserimento del modulo all'interno degli interruttori.

- Alimentazione con range esteso: 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
- Bassissimo consumo a riposo
- Ricevitore radio a 434,15 Mhz con antenna integrata
- Programmazione tramite pulsante o trasmettitori DUO (dalla versione 2.0 in poi)
- Compatibile con trasmettitori serie SCREEN
- Memorizza fino a 30 canali radio
- Due ingressi cablati
- Uscita relè con contatti puliti per carichi fino a 500W
- Pulsante integrato per gestire le fasi di programmazione
- Gestione via radio della programmazione tramite un telecomando memorizzato

Caratteristiche tecniche

Alimentazione _____ 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz

Consumo in stand-by _____ 0,25 W

Carico massimo relè _____ 5A ($\cos\varphi = 1$)
$$2A \ (\cos\varphi = 0,4)$$

Temperatura di funzionamento $-20 \div +60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Avvertenze importanti

- **Attenzione:** è importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni. Conservate le istruzioni.
- **Importanti istruzioni di sicurezza per l'installazione.** Attenzione un'installazione incorretta può procurare seri infortuni. Seguire tutte le istruzioni di installazione.
- Questo dispositivo deve essere installato unicamente da personale qualificato.
- I pulsanti di comando e i cavi di collegamento devono avere caratteristiche di isolamento idonee ad impianti elettrici con tensione di lavoro non inferiore a 300Vac
- L'installatore deve provvedere alla protezione del dispositivo per mezzo di interruttore magnetotermico differenziale (con separazione tra i contatti di almeno 3 mm) che assicuri il sezionamento onnipolare dalla rete elettrica in caso di guasto
- Il dispositivo deve essere installato unicamente all'interno di scatole di derivazione o scatole portafrutto.
- Il contenitore del dispositivo non garantisce alcuna protezione per l'acqua, deve quindi essere installato unicamente in ambienti protetti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

V2 S.p.A. dichiara che i prodotti DEV-R2 sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalle seguenti direttive:

- 2004/108/CEE (Direttiva EMC secondo le norme EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + EN 50336)
- 2006/95/CEE (Direttiva Bassa Tensione secondo le norme EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/CEE (Direttiva Radio secondo le norme EN 301 489-3)

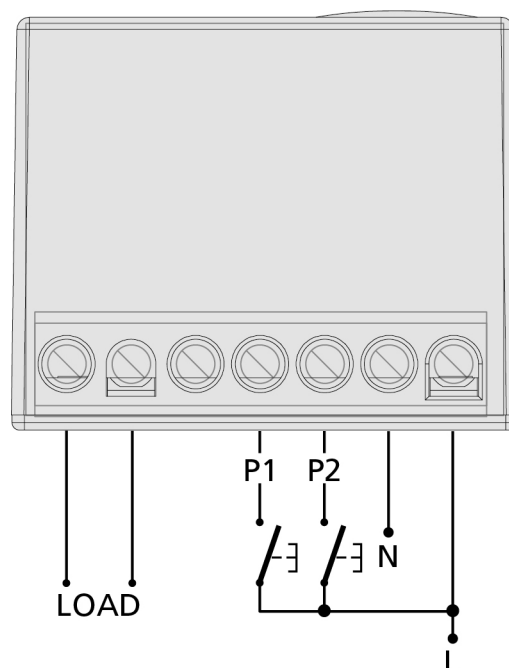
Racconigi, lì 14/06/2011

Il rappresentante legale della V2 SPA

Cosimo De Falco

Chris & Sheri

COLLEGAMENTI ELETTRICI



LOAD	Uscita relè
P1	Ingresso pulsante P1
P2	Ingresso pulsante P2
N	Neutro alimentazione
L	Fase alimentazione

LOGICA DI FUNZIONAMENTO DEGLI INGRESSI CABLATI

I due ingressi cablati (P1 e P2) funzionano in modo differente in base alla logica di funzionamento impostata.

Logica di funzionamento MONOSTABILE			
Stato dei pulsanti		Uscita NON attiva	Uscita attiva
P1		Attiva l'uscita	-
		-	Disattiva l'uscita

Logica di funzionamento BISTABILE			
Stato dei pulsanti		Uscita NON attiva	Uscita attiva
P1		Attiva l'uscita	Disattiva l'uscita
		-	-
P2		-	Disattiva l'uscita
		-	-

Logica di funzionamento TIMER			
Stato dei pulsanti		Uscita NON attiva	Uscita attiva
P1		Attiva l'uscita e avvia il timer	Ricarica il timer
		-	-
P2		-	Disattiva l'uscita
		-	-

LOGICA DI FUNZIONAMENTO DEI TRASMETTITORI

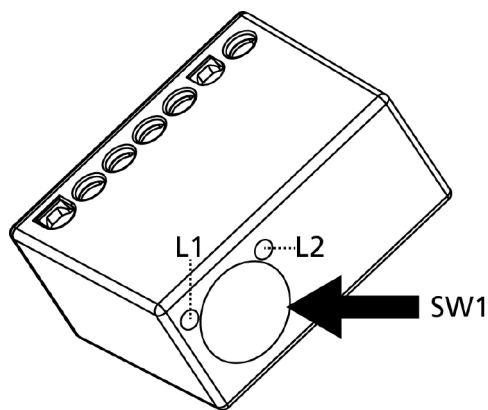
DEV-R2 può essere comandato via radio tramite i tasti UP e STOP dei trasmettitori della linea SCREEN. I tasti funzionano in modo differente in base alla logica di funzionamento impostata.

Logica di funzionamento MONOSTABILE			
Stato dei pulsanti		Uscita NON attiva	Uscita attiva
UP		Attiva l'uscita	-
		-	Disattiva l'uscita

Logica di funzionamento BISTABILE			
Stato dei pulsanti		Uscita NON attiva	Uscita attiva
UP		Attiva l'uscita	-
		-	-
STOP		-	Disattiva l'uscita
		-	-

Logica di funzionamento TIMER			
Stato dei pulsanti		Uscita NON attiva	Uscita attiva
UP		Attiva l'uscita e avvia il timer	Ricarica il timer
		-	-
STOP		-	Disattiva l'uscita
		-	-

PROGRAMMAZIONE DELLE LOGICHE DI FUNZIONAMENTO TRAMITE PULSANTE SW1



- L1** - il led si accende quando viene premuto il tasto SW1 per memorizzare o cancellare dei trasmettitori
- L2** - il led si accende quando il modulo DEV-R2 riceve un codice presente in memoria

Logica di funzionamento MONOSTABILE

- Alimentare il modulo DEV-R2
- Premere e tenere premuto il tasto SW1: il led L1 si accende
- Dopo 5 secondi il led L1 si spegne: rilasciare il tasto SW1
- Dopo 2 secondi il led L2 si accende
- Premere il tasto SW1: il led L2 si spegne indicando la fine della procedura

Logica di funzionamento BISTABILE

- Alimentare il modulo DEV-R2
- Premere e tenere premuto il tasto SW1: il led L1 si accende
- Dopo 5 secondi il led L1 si spegne: rilasciare il tasto SW1
- Dopo 2 secondi il led L2 si accende
- Dopo altri 2 secondi il led L1 si accende
- Premere subito il tasto SW1: i led L1 e L2 si spengono indicando la fine della procedura

Logica di funzionamento TIMER

- Alimentare il modulo DEV-R2
- Premere e tenere premuto il tasto SW1: il led L1 si accende
- Dopo 5 secondi il led L1 si spegne: rilasciare il tasto SW1
- Dopo 2 secondi il led L2 si accende
- Dopo altri 2 secondi il led L1 si accende
- Dopo alcuni secondi i 2 led si spengono e L1 inizia a lampeggiare: il numero di lampeggi corrisponde ad un tempo impostabile come indicato nella tabella:

N° Lampeggi	Tempo
1	01 sec.
2	02 sec.
3	03 sec.
4	04 sec.
5	05 sec.
6	06 sec.
7	07 sec.
8	08 sec.
9	09 sec.
10	10 sec.
11	11 sec.
12	12 sec.
13	13 sec.
14	14 sec.
15	15 sec.

N° Lampeggi	Tempo
16	30 sec.
17	1 min.
18	1,5 min.
19	2 min.
20	2,5 min.
21	3 min.
22	3,5 min.
23	4 min.
24	4,5 min.
25	5 min.
26	10 min.
27	15 min.
28	30 min.
29	45 min.
30	60 min.

- Contare il numero di lampeggi del led L1 corrispondente al tempo che si desidera impostare
- Premere il tasto SW1 durante il lampeggio desiderato: il led L1 si spegne indicando la fine della procedura

MEMORIZZAZIONE DEI TRASMETTITORI

La procedura di memorizzazione dei trasmettitori può essere attivata in due modi differenti:

- tramite il tasto SW1 del modulo
- tramite il tasto PROG di un trasmettitore DUO già memorizzato

Il primo trasmettitore può essere memorizzato solo utilizzando il tasto SW1.

Memorizzazione tramite il tasto SW1 del modulo DEV-R2

- Premere il pulsante SW1 del modulo DEV-R2 da programmare: il led L1 si accende
- Premere e tenere premuto (per circa 5 secondi) il tasto PROG del telecomando fino a quando l'uscita relè si attiva: il led L1 si spegne
- Rilasciare il tasto PROG: l'uscita relè si disattiva e la procedura di memorizzazione codici rimane attiva per 8 s
- Trasmettere con uno dei tasti del nuovo trasmettitore da memorizzare
- Memorizzazione terminata

Memorizzazione tramite il tasto PROG di un trasmettitore DUO già memorizzato

- Alimentare il modulo DEV-R2
- Selezionare sul trasmettitore il canale memorizzato nel modulo
- Portare in posizione ON lo switch 1 del trasmettitore DUO già in memoria
- Trasmettere con il tasto PROG del DUO già in memoria fino a quando l'uscita relè si attiva
- Rilasciare il tasto PROG: l'uscita relè si disattiva e la procedura di memorizzazione codici rimane attiva per 8 s.
- Trasmettere con uno dei tasti del nuovo trasmettitore da memorizzare
- Memorizzazione terminata
- Portare in posizione OFF lo switch 1

CANCELLAZIONE DELLA MEMORIA

Questa procedura permette di cancellare tutti i trasmettitori memorizzati nel modulo DEV-R2.

La cancellazione dei trasmettitori può essere attivata in tre modi differenti:

- tramite il tasto SW1 del modulo
- tramite il tasto PROG di un trasmettitore DUO già memorizzato
- tramite il tasto PROG di un trasmettitore DUO non memorizzato

Cancellazione tramite il tasto SW1 del modulo

Procedere come segue:

- Togliere l'alimentazione al modulo DEV-R2
- Tenendo premuto il tasto SW1 alimentare il modulo DEV-R2
- Dopo 2 secondi rilasciare il tasto SW1: il led L1 esegue 2 lampeggi della durata di 1/2 s per indicare la corretta cancellazione.

Cancellazione tramite il tasto PROG di un trasmettitore DUO già memorizzato

- Alimentare il modulo DEV-R2
- Portare in posizione ON lo switch 3 del trasmettitore DUO
- Selezionare sul trasmettitore il canale memorizzato nel modulo
- Trasmettere con il tasto PROG fino a quando l'uscita relè del DEV-R2 si attiva due volte per 1/2 s indicando che la procedura è stata terminata correttamente.
- Portare in posizione OFF lo switch 3

Cancellazione tramite il tasto PROG di un trasmettitore DUO non memorizzato

- Togliere alimentazione al modulo DEV-R2
- Portare in posizione ON lo switch 3 del trasmettitore
- Trasmettere con il tasto PROG del trasmettitore
- Alimentare il modulo DEV-R2 da cancellare
- Dopo alcuni secondi l'uscita relè del DEV-R2 si attiva due volte per 1/2 s indicando che la procedura è stata terminata correttamente
- Rilasciare il tasto PROG del trasmettitore
- Portare in posizione OFF lo switch 3

PROGRAMMAZIONE DELLE LOGICHE DI FUNZIONAMENTO TRAMITE TRASMETTITORI SERIE DUO

Utilizzando un trasmettitore DUO già memorizzato è possibile programmare le logiche di funzionamento del modulo DEV-R2.

- Alimentare Dev-r2.
- Selezionare sul trasmettitore il canale memorizzato nel modulo
- Impostare i dip-switch del trasmettitore secondo la logica desiderata (vedi tabella)
- Trasmettere con il tasto PROG fino a quando l'uscita relè del DEV-R2 si attiva due volte per 1/2 s, indicando che la logica di funzionamento è stata modificata.

DIP-SWITCH										Logica di funzionamento
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monostabile
										Bistabile
										Timer 01 sec.
										Timer 02 sec.
										Timer 03 sec.
										Timer 04 sec.
										Timer 05 sec.
										Timer 06 sec.
										Timer 07 sec.
										Timer 08 sec.
										Timer 09 sec.
										Timer 10 sec.
										Timer 11 sec.
										Timer 12 sec.
										Timer 13 sec.
										Timer 14 sec.
										Timer 15 sec.
										Timer 30 sec.
										Timer 1 min.
										Timer 1,5 min.
										Timer 2 min.
										Timer 2,5 min.
										Timer 3 min.
										Timer 3,5 min.
										Timer 4 min.
										Timer 4,5 min.
										Timer 5 min.
										Timer 10 min.
										Timer 15 min.
										Timer 30 min.
										Timer 45 min.
										Timer 60 min.

 dip-switch ON

 dip-switch OFF

Description

The DEV-R2 module allows to control a load of up to 500W in monostable, bistable and timer mode.

The small size of the container allows the module to be easily inserted inside the switches.

- Power supply with extended range: 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
- Very low power consumption in stand-by
- 434.15 MHz radio receiver with integrated antenna
- Programmable through a button or DUO transmitters (version 2.0 and later)
- Compatible with SCREEN transmitters
- Stores up to 30 radio channels
- Two wired inputs: up and down
- Relay output with no-voltage contacts for loads of up to 500W
- Integrated button for programming operations
- Wireless programming via a remote control provided with memory

Specifications

Power supply _____ 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz

Consumption in stand-by _____ 0,25 W

Maximum relay load: _____ 5A ($\cos\varphi = 1$)
 _____ 2A ($\cos\varphi = 0.4$)

Operating temperature _____ -20 ÷ +60 °C

IMPORTANT REMARKS

- Attention: for people safety it is important to follow carefully the instructions. Keep the instructions.
- Important safety instructions for the installation.
Attention: a wrong installation can cause serious accidents.
Follow carefully the installation instructions .
- This device can be installed only from qualified persons.
- The control buttons and the connection cables shall have insulation properties suitable for electrical installations with operating voltage of not less than 300Vac
- In order to protect the device, the installer must provide for a magnetothermal differential switch (separation among the contacts: at least 3 mm), ensuring the omnipolar sectioning from the power supply.
- The device must be installed only inside a junction box or wall box.
- The device container does not provide any protection against water. Thus, it should be installed only in protected environments.

DECLARATION OF CONFORMITY

V2 S.p.A. hereby declare that DEV-R2 products conform to the essential requirements established in the following directives:

- 2004/108/CEE (EMC Directive in accordance with standards EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + EN 50336)
- 2006/95/CEE (Low Voltage Directive in accordance with standards EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/CEE (Radio Directive in accordance with standard EN 301 489-3)

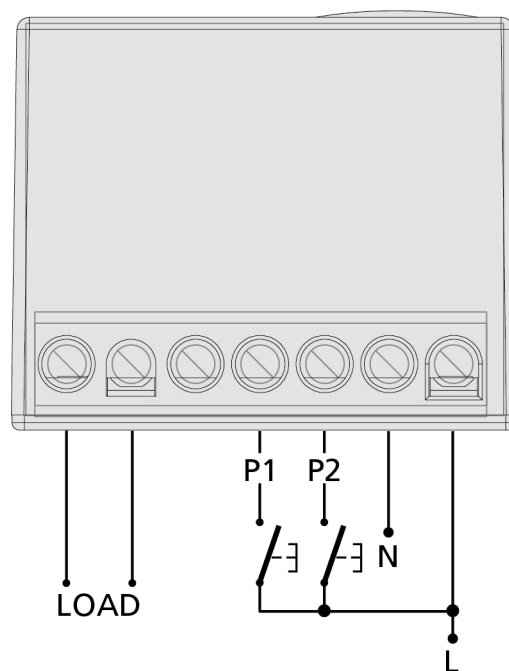
Racconigi, lì 14/06/2011

V2 S.p.A. legal representative.

Cosimo De Falco

Chris & Sheri

WIRING



LOAD	Relay output
P1	Entry of button P1
P2	Entry of button P2
N	Power supply neutral
L	Power supply phase

OPERATING LOGIC OF THE WIRED INPUTS

The operation of the two wired inputs (P1 and P2) depends on the set operating logic.

MONOSTABLE operating logic			
Button status		Output NOT active	Output active
P1		Activates the output	-
		-	Disables the output

BISTABLE operating logic			
Button status		Output NOT active	Output active
P1		Activates the output	Disables the output
		-	-
P2		-	Disables the output
		-	-

TIMER operating logic			
Button status		Output NOT active	Output active
P1		It activates the output and starts the timer	It reloads the timer
		-	-
P2		-	Disables the output
		-	-

OPERATING LOGIC OF THE TRANSMITTERS

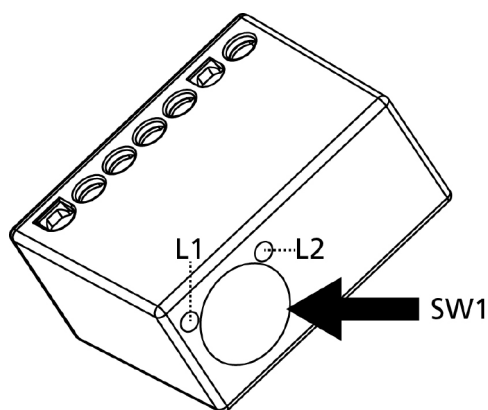
DEV-R2 can be radio-controlled through the UP and STOP buttons of the SCREEN line transmitters. Button operation depends on the set operating logic.

MONOSTABLE operating logic			
Button status		Output NOT active	Output active
UP		Activates the output	-
		-	Disables the output

BISTABLE operating logic			
Button status		Output NOT active	Output active
UP		Activates the output	-
		-	-
STOP		-	Disables the output
		-	-

TIMER operating logic			
Button status		Output NOT active	Output active
UP		It activates the output and starts the timer	It reloads the timer
		-	-
STOP		-	Disables the output
		-	-

PROGRAMMING THE OPERATING LOGICS THROUGH THE SW1 BUTTON



- L1** - the LED lights up when the SW1 button is pressed to store or delete any transmitters
- L2** - the LED lights up when the DEV-R2 module receives a code existing in memory

MONOSTABLE operating logic

- Power the DEV-R2 module
- Hold the SW1 button pressed: the L1 LED lights up
- After 5 seconds the L1 LED goes off: release the SW1 button
- After 2 seconds the L2 LED lights up
- Press the SW1 button: the L2 LED goes off, indicating the procedure is over

BISTABLE operating logic

- Power the DEV-R2 module
- Hold the SW1 button pressed: the L1 LED lights up
- After 5 seconds the L1 LED goes off: release the SW1 button
- After 2 seconds the L2 LED lights up
- After 2 further seconds the L1 LED lights up
- Press the SW1 button right away: the L1 and L2 LEDs go off, indicating the procedure is over

TIMER operating logic

- Power the DEV-R2 module
- Hold the SW1 button pressed: the L1 LED lights up
- After 5 seconds the L1 LED goes off: release the SW1 button
- After 2 seconds the L2 LED lights up
- After 2 further seconds the L1 LED lights up
- After a few seconds the 2 LEDs go off and L1 starts blinking: the number of blinks corresponds to a time you can set as shown in the table:

N° Flashing	Time
1	01 sec.
2	02 sec.
3	03 sec.
4	04 sec.
5	05 sec.
6	06 sec.
7	07 sec.
8	08 sec.
9	09 sec.
10	10 sec.
11	11 sec.
12	12 sec.
13	13 sec.
14	14 sec.
15	15 sec.

N° Flashing	Time
16	30 sec.
17	1 min.
18	1,5 min.
19	2 min.
20	2,5 min.
21	3 min.
22	3,5 min.
23	4 min.
24	4,5 min.
25	5 min.
26	10 min.
27	15 min.
28	30 min.
29	45 min.
30	60 min.

- Count the number of L1 LED blinks corresponding to the time you wish to set
- Press the SW1 button during the desired blink: the L1 LED goes off, indicating the procedure is over

STORING THE TRANSMITTERS

The transmitter storage procedure can be enabled in two different ways:

- through the SW1 button of the module
- through the PROG button of a stored DUO transmitter

The first transmitter can only be stored using the SW1 button.

Storage through the SW1 button of the DEV-R2 module

- Press the SW1 button of the DEV-R2 module to be programmed: the L1 LED lights up
- Hold the PROG button of the remote control pressed (for about 5 seconds) until the relay output activates: the L1 LED goes off
- Release the PROG button: the relay output gets disabled and the code storage procedure stays active for 8 s
- Perform a transmission using one of the buttons of the new transmitter to be stored
- The storage procedure is over

Storage through the PROG button of a stored DUO transmitter

- Power the DEV-R2 module
- Select on the transmitter the channel stored in the module
- Turn to ON the switch 1 of the stored DUO transmitter
- Perform a transmission using the PROG button of the stored DUO until the relay output activates
- Release the PROG button: the relay output gets disabled and the code storage procedure stays active for 8 s.
- Perform a transmission using one of the buttons of the new transmitter to be stored
- The storage procedure is over
- Turn switch 1 to OFF

CLEARING THE MEMORY

This procedure allows to delete all the transmitters stored in the DEV-R2 module.

Transmitter deletion can be activated in three different ways:

- through the SW1 button of the module
- through the PROG button of a stored DUO transmitter
- through the PROG button of a non-stored DUO transmitter

Clearing the memory through the SW1 button of the module

Proceed as follows:

- Cut off the power supply to the DEV-R2 module
- Holding the SW1 button pressed power the DEV-R2 module
- After 2 seconds release the SW1 button: the L1 LED blinks twice, each time for 1/2 s, indicating memory has been properly cleared.

Clearing the memory through the PROG button of a stored DUO transmitter

- Power the DEV-R2 module
- Turn switch 3 of the DUO transmitter to on
- Select on the transmitter the channel stored in the module
- Perform a transmission using the PROG button until the relay output of the DEV-R2 activates twice for ½ s, indicating memory has been properly cleared.
- Turn switch 3 to OFF

Clearing the memory through the PROG button of a non-stored DUO transmitter

- Cut off the power supply to the DEV-R2 module
- Turn the switch 3 of the transmitter to ON
- Perform a transmission using the PROG button of the transmitter
- Power the DEV-R2 module you wish to delete
- After a few seconds the relay output of the DEV-R2 activates twice for ½ s, indicating memory has been properly cleared
- Release the PROG button of the transmitter
- Turn switch 3 to OFF

PROGRAMMING THE OPERATING LOGICS THROUGH DUO TRANSMITTERS

Using a stored DUO transmitter you can program the operating logics of the DEV-R2 module.

- Power the Dev-r2.
- Select on the transmitter the channel stored in the module
- Set the transmitter dip-switches according to the desired logic (see table)
- Perform a transmission using the PROG button until the relay output of the DEV-R2 activates twice for ½ s, indicating the operating logic has been modified.

DIP-SWITCH										Operating logic
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monostable
										Bistable
										Timer 01 sec.
										Timer 02 sec.
										Timer 03 sec.
										Timer 04 sec.
										Timer 05 sec.
										Timer 06 sec.
										Timer 07 sec.
										Timer 08 sec.
										Timer 09 sec.
										Timer 10 sec.
										Timer 11 sec.
										Timer 12 sec.
										Timer 13 sec.
										Timer 14 sec.
										Timer 15 sec.
										Timer 30 sec.
										Timer 1 min.
										Timer 1,5 min.
										Timer 2 min.
										Timer 2,5 min.
										Timer 3 min.
										Timer 3,5 min.
										Timer 4 min.
										Timer 4,5 min.
										Timer 5 min.
										Timer 10 min.
										Timer 15 min.
										Timer 30 min.
										Timer 45 min.
										Timer 60 min.

- ☒ dip-switch ON
- ☐ dip-switch OFF

Description

Le module DEV-R2 permet de commander une charge jusqu'à 500W en mode monostable, bistable et temporisateur.

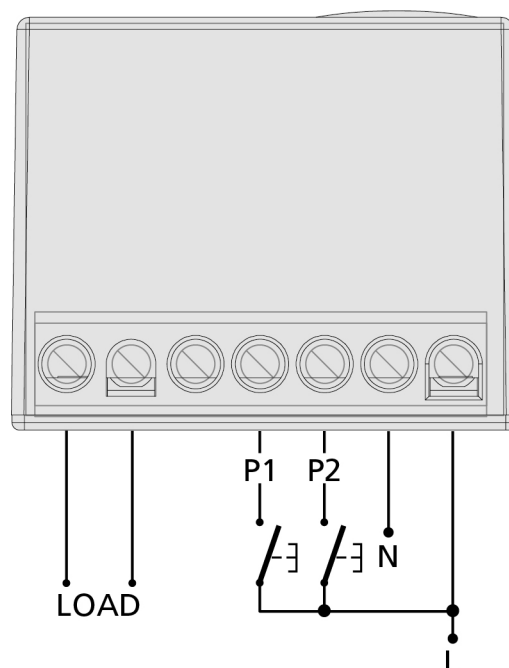
Les dimensions réduites du conteneur permettent l'insertion facile du module à l'intérieur des interrupteurs.

- Alimentation avec plage étendue : 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
- Très basse consommation en veille.
- Récepteur radio à 434,15 Mhz avec antenne intégrée
- Programmation par bouton ou émetteurs DUO (à partir de la version 2.0 et plus)
- Compatible avec émetteurs série SCREEN
- Mémorise jusqu'à 30 canaux radio
- Deux entrées câblées : montée et descente
- Sortie relais avec contacts propres pour charges jusqu'à 500W
- Bouton intégré pour gérer les phases de programmation
- Programmation à distance au moyen d'une télécommande à mémoire

Caractéristiques techniques

Alimentation _____ 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
 Consommation en veille _____ 0,25 W
 Charge maximum relais _____ 5A ($\cos\varphi = 1$)
 _____ 2A ($\cos\varphi = 0,4$)
 Température de fonctionnement _____ -20 ÷ +60 °C

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



CONSEILS IMPORTANTS

- Attention: il est important pour la sécurité suivre attentivement ces instructions. Gardez les notices!
- Importantes notices de sécurité pour l'installation. Attention: une installation pas correcte peut provoquer des accidents très sérieux. Suivre attentivement toutes les instructions d'installation.
- Ce dispositif doit être installé uniquement par personnel compétent.
- Les boutons de commande et les câbles de connexion doivent posséder des propriétés d'isolation adaptées au circuit électrique avec un voltage de fonctionnement non inférieur à 300Vac
- L'installateur doit s'occuper de la protection du dispositif par un interrupteur magnétothermique différentiel (avec séparation entre les contacts d'au moins 3 mm) que puisse assurer la sélection onnipolaire de l'électricité en cas de panne.
- Le dispositif doit être installé uniquement à l'intérieur de la boîte de dérivation ou du boîtier mural.
- Le conteneur du dispositif ne fournit aucune protection contre l'eau, il ne doit donc être installé que dans un environnement protégé.

LOAD	Sortie relais
P1	Entrée du bouton P1
P2	Entrée du bouton P2
N	Alimentation neutre
L	Alimentation phase

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

V2 S.p.A. déclare que les produits DEV-R2 sont conformes aux qualités requises essentielles fixées par les directives suivantes :

- 2004/108/CEE (Directive EMC suivant les normes EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + EN 50336)
- 2006/95/CEE (Directive Basse tension suivant les normes EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/CEE (Directive Radio suivant les normes EN 301 489-3)

Racconigi, li 28/01/2010

Le représentant dûment habilité V2 S.p.A.

Cosimo De Falco

LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT DES ENTRÉES CÂBLÉES

Les deux entrées câblées (P1 et P2) fonctionnent de manière différente en fonction de la logique de fonctionnement configurée.

Logique de fonctionnement MONOSTABLE			
Etat des boutons		Sortie NON active	Sortie active
P1		Active la sortie	-
		-	Désactive la sortie

Logique de fonctionnement BISTABLE			
Etat des boutons		Sortie NON active	Sortie active
P1		Active la sortie	Désactive la sortie
		-	-
P2		-	Désactive la sortie
		-	-

Logique de fonctionnement TEMPORISATEUR			
Etat des boutons		Sortie NON active	Sortie active
P1		Active la sortie et met en route le temporisateur	Recharge le temporisateur
		-	-
P2		-	Désactive la sortie
		-	-

LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT DES ÉMETTEURS

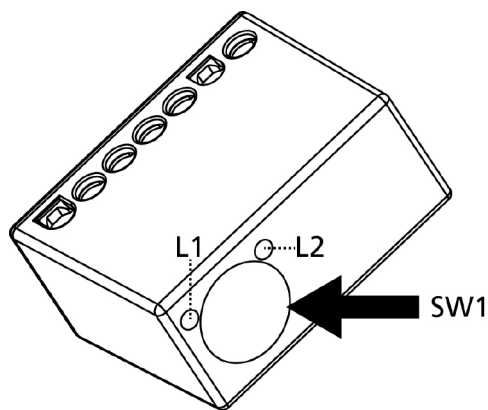
DEV-R2 peut être commandé par radio à l'aide des touches UP et STOP des émetteurs de la ligne SCREEN. Les touches fonctionnent de manière différente en fonction de la logique de fonctionnement configurée.

Logique de fonctionnement MONOSTABLE			
Etat des boutons		Sortie NON active	Sortie active
UP		Active la sortie	-
		-	Désactive la sortie

Logique de fonctionnement BISTABLE			
Etat des boutons		Sortie NON active	Sortie active
UP		Active la sortie	-
		-	-
STOP		-	Désactive la sortie
		-	-

Logique de fonctionnement TEMPORISATEUR			
Etat des boutons		Sortie NON active	Sortie active
UP		Active la sortie et met en route le temporisateur	Recharge le temporisateur
		-	-
STOP		-	Désactive la sortie
		-	-

PROGRAMMATION DE LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT PAR BOUTON SW1



L1 - le led s'allume quand la touche SW1 est enfoncée pour mémoriser ou annuler des émetteurs

L2 - le led s'allume quand le module DEV-R2 reçoit un code figurant en mémoire

Logique de fonctionnement MONOSTABLE

- Alimenter le module DEV-R2
- Appuyer et maintenir enfoncée la touche SW1 : le led L1 s'allume
- 5 secondes après, le led L1 s'éteint : relâcher la touche SW1
- 2 secondes après, le led L2 s'allume
- Appuyer sur la touche SW1 : le led L2 s'éteint indiquant la fin de la procédure

Logique de fonctionnement BISTABLE

- Alimenter le module DEV-R2
- Appuyer et maintenir enfoncée la touche SW1 : le led L1 s'allume
- 5 secondes après, le led L1 s'éteint : relâcher la touche SW1
- 2 secondes après, le led L2 s'allume
- 2 secondes après, le led L1 s'allume
- Appuyer tout de suite sur la touche SW1 : les led L1 et L2 s'éteignent indiquant la fin de la procédure

Logique de fonctionnement TEMPORISATEUR (TIMER)

- Alimenter le module DEV-R2
- Appuyer et maintenir enfoncée la touche SW1 : le led L1 s'allume
- 5 secondes après, le led L1 s'éteint : relâcher la touche SW1
- 2 secondes après, le led L2 s'allume
- 2 secondes après, le led L1 s'allume
- Quelques secondes plus tard, les 2 led s'éteignent et L1 commence à clignoter : le nombre de clignotements correspond à un temps configurable comme indiqué dans le tableau :

N° Eclaires	Temp
1	01 sec.
2	02 sec.
3	03 sec.
4	04 sec.
5	05 sec.
6	06 sec.
7	07 sec.
8	08 sec.
9	09 sec.
10	10 sec.
11	11 sec.
12	12 sec.
13	13 sec.
14	14 sec.
15	15 sec.

N° Eclaires	Temp
16	30 sec.
17	1 min.
18	1,5 min.
19	2 min.
20	2,5 min.
21	3 min.
22	3,5 min.
23	4 min.
24	4,5 min.
25	5 min.
26	10 min.
27	15 min.
28	30 min.
29	45 min.
30	60 min.

- Compter le nombre de clignotements du led L1 correspondant au temps que l'on désire configurer
- Appuyer sur la touche SW1 pendant le clignotement désiré : le led L1 s'éteint indiquant la fin de la procédure

MÉMORISATION DES ÉMETTEURS

La procédure de mémorisation des émetteurs peut être activée de deux manières différentes :

- à l'aide de la touche SW1 du module
- à l'aide de la touche PROG d'un émetteur DUO déjà mémorisé

Le premier émetteur ne peut être mémorisé qu'en utilisant la touche SW1.

Mémorisation à l'aide de la touche SW1 du module DEV-R2

- Appuyer sur le bouton SW1 du module DEV-R2 à programmer : le led L1 s'allume
- Appuyer et maintenir enfoncée (pendant environ 5 secondes) la touche PROG de la télécommande jusqu'à ce que la sortie relais s'active : le led L1 s'éteint
- Relâcher la touche PROG : la sortie relais se désactive et la procédure de mémorisation des codes reste active pendant 8 s
- Transmettre à l'aide de l'une des touches du nouvel émetteur à mémoriser
- Mémorisation terminée

Mémorisation à l'aide de la touche PROG d'un émetteur DUO déjà mémorisé

- Alimenter le module DEV-R2
- Sélectionner sur l'émetteur le canal mémorisé dans le module
- Porter en position ON l'interrupteur1 de l'émetteur DUO déjà en mémoire
- Transmettre à l'aide de la touche PROG du DUO déjà en mémoire jusqu'à ce que la sortie relais s'active
- Relâcher la touche PROG : la sortie relais se désactive et la procédure de mémorisation des codes reste active pendant 8 s.
- Transmettre à l'aide de l'une des touches du nouvel émetteur à mémoriser
- Mémorisation terminée
- Porter en position OFF l'interrupteur 1

ANNULATION DE LA MÉMOIRE

Cette procédure permet d'annuler tous les émetteurs mémorisés dans le module DEV-R2.

L'annulation des émetteurs peut être activée de trois manières différentes :

- à l'aide de la touche SW1 du module
- à l'aide de la touche PROG d'un émetteur DUO déjà mémorisé
- à l'aide de la touche PROG d'un émetteur DUO non mémorisé

Annulation à l'aide de la touche SW1 du module

Procéder comme suit :

- Couper l'alimentation au module DEV-R2
- En maintenant enfoncée la touche SW1, alimenter le module DEV-R2
- 2 secondes après, relâcher la touche SW1 : le led L1 effectue 2 clignotements d'une durée de 1/2 s pour indiquer que l'annulation a eu lieu correctement

Annulation à l'aide de la touche PROG d'un émetteur DUO déjà mémorisé

- Alimenter le module DEV-R2
- Porter en position ON l'interrupteur 3 de l'émetteur DUO
- Sélectionner sur l'émetteur le canal mémorisé dans le module
- Transmettre à l'aide de la touche PROG jusqu'à ce que la sortie relais du DEV-R2 s'active deux fois pendant 1/2 s indiquant que la procédure s'est terminée correctement.
- Porter en position OFF l'interrupteur 3

Annulation à l'aide de la touche PROG d'un émetteur DUO non mémorisé

- Couper l'alimentation au module DEV-R2
- Porter en position ON l'interrupteur 3 de l'émetteur
- Transmettre avec la touche PROG de l'émetteur
- Alimenter le module DEV-R2 à annuler
- Quelques secondes après, la sortie relais du DEV-R2 s'active deux fois pendant 1/2 s indiquant que la procédure s'est terminée correctement
- Relâcher la touche PROG de l'émetteur
- Porter en position OFF l'interrupteur 3

PROGRAMMATION DES LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT À L'AIDE DES ÉMETTEURS SÉRIE DUO

En utilisant un émetteur DUO déjà mémorisé, il est possible de programmer les logiques de fonctionnement du module DEV-R2.

- Alimenter Dev-r2.
- Sélectionner sur l'émetteur le canal mémorisé dans le module
- Configurer les dip-switch de l'émetteur selon la logique désirée (voir tableau)
- Transmettre à l'aide de la touche PROG jusqu'à ce que la sortie relais du DEV-R2 s'active deux fois pendant 1/2 s, indiquant que la logique de fonctionnement a été modifiée.

DIP-SWITCH										Logique de fonctionnement
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monostable
										Bistable
										Timer 01 sec.
										Timer 02 sec.
										Timer 03 sec.
										Timer 04 sec.
										Timer 05 sec.
										Timer 06 sec.
										Timer 07 sec.
										Timer 08 sec.
										Timer 09 sec.
										Timer 10 sec.
										Timer 11 sec.
										Timer 12 sec.
										Timer 13 sec.
										Timer 14 sec.
										Timer 15 sec.
										Timer 30 sec.
										Timer 1 min.
										Timer 1,5 min.
										Timer 2 min.
										Timer 2,5 min.
										Timer 3 min.
										Timer 3,5 min.
										Timer 4 min.
										Timer 4,5 min.
										Timer 5 min.
										Timer 10 min.
										Timer 15 min.
										Timer 30 min.
										Timer 45 min.
										Timer 60 min.

 dip-switch ON

 dip-switch OFF

Descripción

El módulo DEV-R2 permite dirigir una carga de hasta 500W en modalidad monoestable, biestable y temporizador.

El tamaño pequeño del contenedor permite que se pueda insertar fácilmente el módulo dentro de los interruptores.

- Alimentación de energía con rango extendido:
85 ÷ 260 V CA - 50/60 Hz
- Muy bajo consumo de energía en modo de espera
- Receptor de radio de 434.15 MHz con antena integrada
- Programación a través de botón o transmisores DUO (de la versión 2.0 en adelante)
- Compatible con transmisores serie SCREEN
- Almacena hasta 30 canales de radio
- Dos entradas cableadas: arriba y abajo
- Salida relé con contactos limpios para cargas de hasta 500W
- Botón integrado para las operaciones de programación
- Programación inalámbrica mediante un control remoto con memoria

Especificaciones

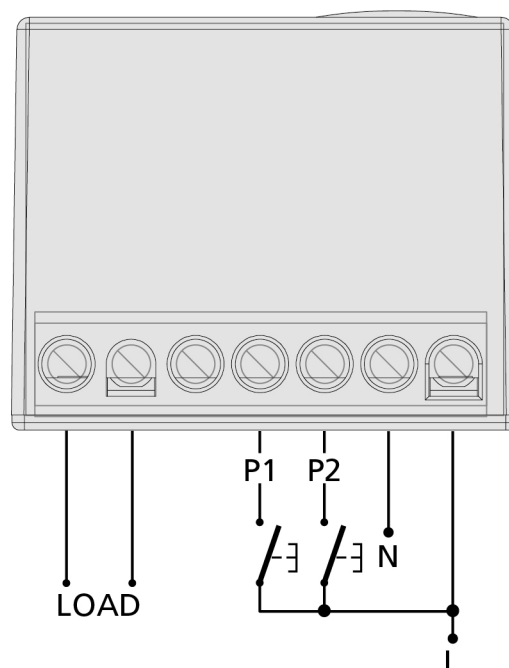
Alimentación _____ 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz

Consumo de energía en stand-by _____ 0,25 W

Carga máxima relé _____ 5A ($\cos\varphi = 1$)
2A ($\cos\varphi = 0,4$)

Temperatura de funcionamiento _____ -20 ÷ +60 °C

CABLEADO



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- Cuidado: es importante para la seguridad de las personas seguir atentamente estas instrucciones. Conservad las instrucciones.
- Importantes instrucciones de seguridad para la instalación. Atención, una instalación incorrecta puede llevar a infortunios muy serios. Seguid todas las instrucciones de instalación.
- Este dispositivo tiene que ser instalado exclusivamente por personal cualificado.
- Los botones de control y los cables de conexión deben tener las propiedades de aislamiento adecuadas para las instalaciones eléctricas con el voltaje operativo de no menos de 300 V CA
- El instalador tiene que prever la protección del dispositivo mediante un interruptor magneto térmico diferencial (con separación entre los contactos de un mínimo de 3 mm.) que asegure la separación omnipolar de la red eléctrica en caso de avería.
- El dispositivo debe estar instalado solamente dentro de una caja de conexiones o caja de embutir.
- El contenedor del dispositivo no proporciona protección contra el agua. Por lo tanto, se debe instalar solamente en entornos protegidos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

V2 S.p.A. declara que los productos DEV-R2 cumplen los requisitos esenciales establecidos por las siguientes directivas:

- 2004/108/CEE (Directiva EMC según las normas EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 y EN 50336)
- 2006/95/CEE (Directiva de baja tensión según las normas EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/CEE (Directiva de radio según la norma EN 301 489-3)

Racconigi, a 14/06/2011

El representante legal de V2 SPA

Cosimo De Falco

LOAD	Salida relé
P1	Entrada del botón P1
P2	Entrada del botón P2
N	Alimentación neutral
L	Fase de alimentación

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DE LAS ENTRADAS CABLEADAS

Las dos entradas cableadas (P1 y P2) funcionan de forma diferente dependiendo de la lógica de funcionamiento programada.

Lógica de funcionamiento MONOESTABLE			
Estado botones		Salida NO activa	Salida activa
P1		Activa la salida	-
		-	Desactiva la salida

Lógica di funcionamiento BIESTABLE			
Estado botones		Salida NO activa	Salida activa
P1		Activa la salida	Desactiva la salida
		-	-
P2		-	Desactiva la salida
		-	-

Lógica de funcionamiento TEMPORIZADOR			
Estado botones		Salida NO activa	Salida activa
P1		Activa la salida y pone en marcha el temporizador	Pone a cargar el temporizador
		-	-
P2		-	Desactiva la salida
		-	-

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DE LOS TRANSMISORES

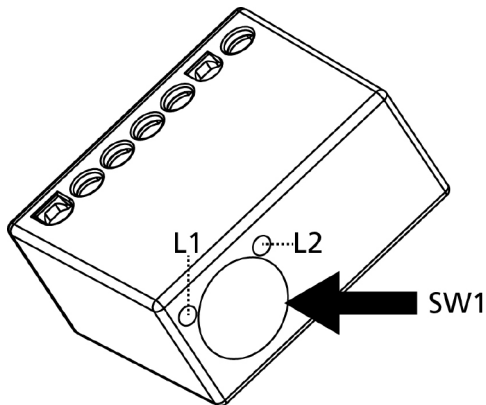
DEV-R2 se puede dirigir por radio a través de los botones UP y STOP de los transmisores de la línea SCREEN. Los botones funcionan de forma diferente dependiendo de la lógica de funcionamiento programada.

Lógica de funcionamiento MONOESTABLE			
Estado botones		Salida NO activa	Salida activa
UP		Activa la salida	-
		-	Desactiva la salida

Lógica di funcionamiento BIESTABLE			
Estado botones		Salida NO activa	Salida activa
UP		Activa la salida	-
		-	-
STOP		-	Desactiva la salida
		-	-

Logica di funzionamento TIMER			
Estado botones		Salida NO activa	Salida activa
UP		Activa la salida y pone en marcha el temporizador	Pone a cargar el temporizador
		-	-
STOP		-	Desactiva la salida
		-	-

PROGRAMACIÓN DE LAS LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO A TRAVÉS DEL BOTÓN SW1



- L1** - el piloto se enciende cuando se presiona el botón SW1 para memorizar o anular transmisores
- L2** - el piloto se enciende cuando el módulo DEV-R2 recibe un código presente en la memoria

Lógica de funcionamiento MONOESTABLE

- Alimentar el módulo DEV-R2
- Pulsar y mantener pulsado el botón SW1: el piloto L1 se encenderá
- Después de 5 segundos el piloto L1 se apagará: soltar el botón SW1
- Después de 2 segundos el piloto L2 se encenderá
- Pulsar el botón SW1: el piloto L2 se apagará indicando el final del proceso

Lógica de funcionamiento BIESTABLE

- Alimentar el módulo DEV-R2
- Pulsar y mantener pulsado el botón SW1: el piloto L1 se encenderá
- Después de 5 segundos el piloto L1 se apagará: soltar el botón SW1
- Después de 2 segundos el piloto L2 se encenderá
- Después de otros 2 segundos el piloto L1 se encenderá
- Pulsar en seguida el botón SW1: los pilotos L1 y L2 se apagará indicando el final del proceso

Lógica de funcionamiento TEMPORIZADOR

- Alimentar el módulo DEV-R2
- Pulsar y mantener pulsado el botón SW1: el piloto L1 se encenderá
- Después de 5 segundos el piloto L1 se apagará: soltar el botón SW1
- Después de 2 segundos el piloto L2 se encenderá
- Después de otros 2 segundos el piloto L1 se encenderá
- Después de unos segundos los 2 pilotos se apagará y L1 se iluminará de forma intermitente: el número de intermitencias corresponderá a un tiempo que se podrá programar como se indica en la tabla:

Nº Destellos	Tiempo
1	01 seg.
2	02 seg.
3	03 seg.
4	04 seg.
5	05 seg.
6	06 seg.
7	07 seg.
8	08 seg.
9	09 seg.
10	10 seg.
11	11 seg.
12	12 seg.
13	13 seg.
14	14 seg.
15	15 seg.

Nº Destellos	Tiempo
16	30 seg.
17	1 min.
18	1,5 min.
19	2 min.
20	2,5 min.
21	3 min.
22	3,5 min.
23	4 min.
24	4,5 min.
25	5 min.
26	10 min.
27	15 min.
28	30 min.
29	45 min.
30	60 min.

- Contar el número de intermitencias del piloto L1 correspondiente al tiempo que se desee programar
- Pulsar el botón SW1 durante la intermitencia deseada: el piloto L1 se apagará indicando el final del proceso

MEMORIZACIÓN DE LOS TRANSMISORES

El proceso de memorización de los transmisores se puede activar de dos formas diferentes:

- a través del botón SW1 del módulo
- a través del botón PROG de un transmisor DUO ya memorizado

El primer transmisor solo se puede memorizar utilizando el botón SW1.

Memorización a través del botón SW1 del módulo DEV-R2

- Pulsar el botón SW1 del módulo DEV-R2 que hay que programar: el piloto L1 se encenderá
- Pulsar y mantener pulsado (aproximadamente 5 segundos) el botón PROG del mando a distancia hasta que la salida relé se active: el piloto L1 se apagará
- Soltar el botón PROG: la salida relé se desactivará y el proceso de memorización códigos permanecerá activo 8 s
- Transmitir con uno de los botones del nuevo transmisor que hay que memorizar
- Memorización terminada

Memorización a través del botón PROG de un transmisor DUO ya memorizado

- Alimentar el módulo DEV-R2
- Seleccionar en el transmisor el canal memorizado en el módulo
- Poner en la posición ON el interruptor 1 del transmisor DUO que ya está en la memoria
- Transmitir con el botón PROG del DUO ya memorizado hasta que la salida relé se active
- Soltar el botón PROG: la salida relé se desactivará y el proceso de memorización códigos permanecerá activo 8 s.
- Transmitir con uno de los botones del nuevo transmisor que haya que memorizar
- Memorización terminada
- Poner el interruptor 1 en la posición OFF

ANULACIÓN DE LA MEMORIA

Este proceso permite anular todos los transmisores memorizados en el módulo DEV-R2.

La anulación de los transmisores se puede activar de tres maneras diferentes:

- a través del botón SW1 del módulo
- a través del botón PROG de un transmisor DUO ya memorizado
- a través del botón PROG de un transmisor DUO no memorizado

Anulación a través del botón SW1 del módulo

Actuar del siguiente modo:

- Quitar la alimentación al módulo DEV-R2
- Manteniendo presionado el botón SW1 alimentar el módulo DEV-R2
- Después de 2 segundos soltar el botón SW1: el piloto L1 se encenderá de forma intermitente 2 veces con una duración de 1/2 s para indicar la correcta anulación.

Anulación a través del botón PROG de un transmisor DUO ya memorizado

- Alimentar el módulo DEV-R2
- Poner en on el interruptor 3 del transmisor DUO
- Seleccionar en el transmisor el canal memorizado en el módulo
- Transmitir con el botón PROG hasta que la salida relé del DEV-R2 se active dos veces durante 1/2 s indicando que el proceso se ha terminado correctamente.
- Poner el interruptor 3 en OFF

Anulación a través del botón PROG de un transmisor DUO no memorizado

- Quitar la alimentación al módulo DEV-R2
- Poner en ON el interruptor 3 del transmisor
- Transmitir con el botón PROG del transmisor
- Alimentar el módulo DEV-R2 que haya que anular
- Después de unos segundos la salida relé del DEV-R2 se activará dos veces durante 1/2 s indicando que el proceso se ha terminado correctamente
- Soltar el botón PROG del transmisor
- Poner el interruptor 3 en OFF

PROGRAMACIÓN DE LAS LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO A TRAVÉS DE TRANSMISORES SERIE DUO

Si se utiliza un transmisor DUO ya memorizado, será posible programar las lógicas de funcionamiento del módulo DEV-R2.

- Alimentar Dev-r2.
- Seleccionar en el transmisor el canal memorizado en el módulo
- Programar los dip-switch del transmisor según la lógica deseada (véase tabla)
- Transmitir con el botón PROG hasta que la salida relé del DEV-R2 se active dos veces durante 1/2 s, indicando que la lógica de funcionamiento ha sido modificada.

DIP-SWITCH										Lógica de funcionamiento
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monoestable
										Biestable
										Timer 01 seg.
										Timer 02 seg.
										Timer 03 seg.
										Timer 04 seg.
										Timer 05 seg.
										Timer 06 seg.
										Timer 07 seg.
										Timer 08 seg.
										Timer 09 seg.
										Timer 10 seg.
										Timer 11 seg.
										Timer 12 seg.
										Timer 13 seg.
										Timer 14 seg.
										Timer 15 seg.
										Timer 30 seg.
										Timer 1 min.
										Timer 1,5 min.
										Timer 2 min.
										Timer 2,5 min.
										Timer 3 min.
										Timer 3,5 min.
										Timer 4 min.
										Timer 4,5 min.
										Timer 5 min.
										Timer 10 min.
										Timer 15 min.
										Timer 30 min.
										Timer 45 min.
										Timer 60 min.


 dip-switch ON


 dip-switch OFF

Descrizione

O módulo DEV-R2 permite comandar uma carga até 500 W em modalidade monoestável, biestável e temporizador.

O tamanho pequeno do recipiente permite inserir facilmente o módulo dentro dos interruptores.

- Alimentação com raio abrangente: $85 \div 260$ V AC - 50/60 Hz
- Muito baixo consumo de energia no modo de espera
- Receptor de rádio de 434.15 MHz com antena integrada
- Programação através de botão ou transmissores DUO (a partir da versão 2.0)
- Compatível com transmissores séries SCREEN
- Guarda até 30 canais de rádio
- Duas entradas com fio: Para cima e para baixo
- Saída de relé com contactos limpos para cargas até 500 W
- Botão integrado para operações de programação
- Programação sem fios através de um comando à distância fornecido com memória

Características técnicas

Potência _____ $85 \div 260$ Vac - 50/60 Hz

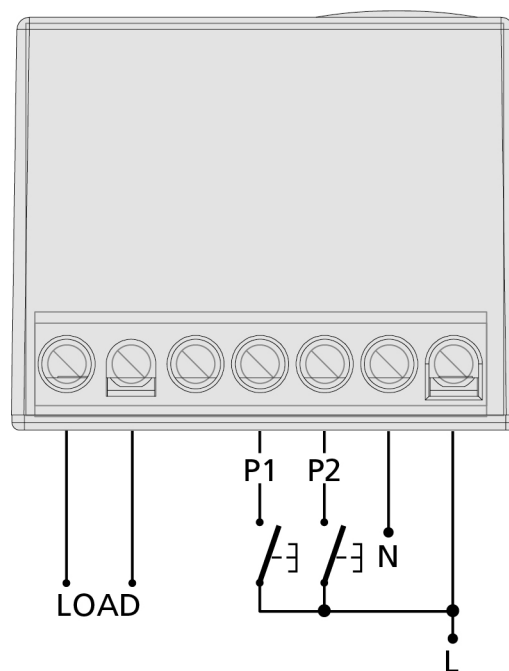
Consumo em modo de espera _____ 0,25 W

Carga máxima do relé _____ 5A ($\cos\varphi = 1$)

2A ($\cos\varphi = 0,4$)

Temperatura de funcionamento _____ $-20 \div +60$ °C

CABLAGEM



ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

- Atenção: é importante para a segurança das pessoas que estas instruções sejam seguidas. Guarde as instruções.
- Importantes instruções de segurança para a instalação. Atenção: uma instalação incorrecta pode causar acidentes graves. Siga todas as instruções de instalação.
- Este dispositivo deve ser instalado apenas por pessoal qualificado.
- Os botões de controlo e os cabos de ligação deverão ter propriedades de isolamento adequadas para instalações eléctricas com uma voltagem de funcionamento nunca inferior a 300V AC.
- O instalador deve providenciar a protecção do dispositivo através de um interruptor magnetotérmico diferencial (com separação entre os contactos de, pelo menos, 3 mm) que garanta o corte omnipolar da rede eléctrica em caso de avaria.
- O dispositivo tem de ser instalado apenas no interior de uma caixa de derivação ou caixa de parede.
- O recipiente do dispositivo não fornece qualquer protecção contra a água. Assim, deverá ser instalado apenas num ambiente protegido.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

V2 S.p.A. declara que os produtos DEV-R2 são conformes aos requisitos essenciais estabelecidos pelas seguintes directivas:

- 2004/108/CEE (Directiva EMC conforme às normas EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + EN 50336)
- 2006/95/CEE (Directiva Baixa Tensão conforme às normas EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/CEE (Directiva Rádio conforme às normas EN 301 489-3)

Racconigi, lì 14/06/2011

O Legal Representante da V2 S.p.A.

Cosimo De Falco

LOAD	Saída de relé
P1	Entrada do botão P1
P2	Entrada do botão P2
N	Alimentação neutro
L	Alimentação fase

LÓGICA DE FUNCIONAMENTO DAS ENTRADAS CABLADAS

As duas entradas cabladas (P1 e P2) funcionam de forma diferente com base na lógica de funcionamento definida.

Lógica de funcionamento MONOESTÁVEL			
Estado dos botões		Saída NÃO ativa	Saída ativa
P1		Activar a saída	-
		-	Desactivar a saída

Lógica de funcionamento BIESTÁVEL			
Estado dos botões		Saída NÃO ativa	Saída ativa
P1		Activar a saída	Desactivar a saída
		-	-
P2		-	Desactivar a saída
		-	-

Lógica de funcionamento TEMPORIZADOR			
Estado dos botões		Saída NÃO ativa	Saída ativa
P1		Activa a saída e liga o temporizador	Carrega o temporizador
		-	-
P2		-	Desactiva l'uscita
		-	-

LÓGICA DE FUNCIONAMENTO DOS TRANSMISORES

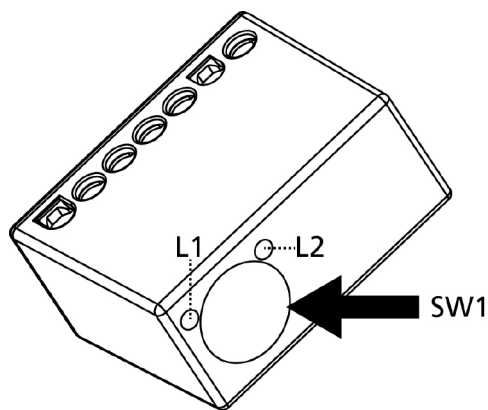
DEV-R2 pode ser comandado via rádio através das teclas UP e STOP dos transmissores da linha SCREEN. As teclas funcionam de forma diferente com base na lógica de funcionamento definida.

Lógica de funcionamento MONOESTÁVEL			
Estado dos botões		Saída NÃO ativa	Saída ativa
UP		Activar a saída	-
		-	Desactivar a saída

Lógica de funcionamento BIESTÁVEL			
Estado dos botões		Saída NÃO ativa	Saída ativa
UP		Activar a saída	-
		-	-
STOP		-	Desactivar a saída
		-	-

Lógica de funcionamento TEMPORIZADOR			
Estado dos botões		Saída NÃO ativa	Saída ativa
UP		Activa a saída e liga o temporizador	Carrega o temporizador
		-	-
STOP		-	Desactivar a saída
		-	-

PROGRAMAÇÃO DAS LÓGICAS DE FUNCIONAMENTO ATRAVÉS DO BOTÃO SW1



- L1** - o LED acende-se quando é pressionada a tecla SW1 para memorizar ou apagar os transmissores
- L2** - o LED acende-se quando módulo DEV-R2 recebe um código presente na memória

Lógica de funcionamento MONOESTÁVEL

- Alimentar o módulo DEV-R2
- Pressionar e manter pressionada a tecla SW1: o LED L1 acende-se
- Após 5 segundos, o LED L1 apaga-se: libertar a tecla SW1
- Após 2 segundos, o LED L2 acende-se
- Pressionar a tecla SW1: o LED L2 apaga-se, indicando o fim do procedimento

Lógica de funcionamento BIESTÁVEL

- Alimentar o módulo DEV-R2
- Pressionar e manter pressionada a tecla SW1: o LED L1 acende-se
- Após 5 segundos, o LED L1 apaga-se: libertar a tecla SW1
- Após 2 segundos, o LED L2 acende-se
- Após mais 2 segundos, o LED L1 acende-se
- Pressionar imediatamente a tecla SW1: os LEDs L1 e L2 apagam-se, indicando o fim do procedimento

Lógica de funcionamento TEMPORIZADOR

- Alimentar o módulo DEV-R2
- Pressionar e manter pressionada a tecla SW1: o LED L1 acende-se
- Após 5 segundos, o LED L1 apaga-se: libertar a tecla SW1
- Após 2 segundos, o LED L2 acende-se
- Após mais 2 segundos, o LED L1 acende-se
- Após alguns segundos, os 2 LEDs apagam-se e o L1 fica intermitente: o número de intermitências corresponde a um tempo configurável tal como indicado na tabela:

Nº Piscadas	Tempo
1	01 seg.
2	02 seg.
3	03 seg.
4	04 seg.
5	05 seg.
6	06 seg.
7	07 seg.
8	08 seg.
9	09 seg.
10	10 seg.
11	11 seg.
12	12 seg.
13	13 seg.
14	14 seg.
15	15 seg.

Nº Piscadas	Tempo
16	30 seg.
17	1 min.
18	1,5 min.
19	2 min.
20	2,5 min.
21	3 min.
22	3,5 min.
23	4 min.
24	4,5 min.
25	5 min.
26	10 min.
27	15 min.
28	30 min.
29	45 min.
30	60 min.

- Contar o número de intermitências do LED 1 correspondente ao tempo que se pretende definir
- Pressionar a tecla SW1 durante a intermitência desejada: o LED L1 apaga-se, indicando o final do procedimento

MEMORIZAÇÃO DOS TRANSMISSORES

O procedimento de memorização dos transmissores pode ser activado de duas formas diferentes:

- através da tecla SW1 do módulo
- através da tecla PROG de um transmissor DUO já memorizado

O primeiro transmissor pode ser memorizado apenas através do botão SW1.

Memorização através do botão SW1 do módulo DEV-R2

- Pressionar o botão SW1 do módulo DEV-R2 a programar: o LED L1 acende-se
- Pressionar e manter pressionada (durante cerca de 5 segundos) a tecla PROG do telecomando até que a saída do relé se active: o LED L1 apaga-se
- Libertar a tecla PROG: a saída do relé é desactivada e o procedimento de memorização dos códigos permanece activo durante 8 segundos
- Transmitir com uma das teclas do novo transmissor a memorizar
- Memorização terminada

Memorização através da tecla PROG de um transmissor DUO já memorizado

- Alimentar o módulo DEV-R2
- Seleccionar o canal memorizado no módulo no transmissor
- Colocar o interruptor 1 do transmissor DUO já memorizado na posição ON
- Transmitir com a tecla PROG do DUO já memorizado até que a saída do relé seja activada
- Libertar a tecla PROG: a saída do relé é desactivada e o procedimento de memorização dos códigos permanece activo durante 8 segundos.
- Transmitir com uma das teclas do novo transmissor a memorizar
- Memorização terminada
- Colocar o interruptor 1 na posição OFF

ELIMINAÇÃO DE DADOS DA MEMÓRIA

Este procedimento permite eliminar todos os transmissores memorizados no módulo DEV-R2.

A eliminação dos transmissores pode ser activada de três formas diferentes:

- através da tecla SW1 do módulo
- através da tecla PROG de um transmissor DUO já memorizado
- através da tecla PROG de um transmissor DUO não memorizado

Eliminação através da tecla SW1 do módulo

Proceder como se segue:

- Desligar a alimentação do módulo DEV-R2
- Mantendo pressionada a tecla SW1, alimentar o módulo DEV-R2
- Após 2 segundos, libertar a tecla SW1: o LED pisca 2 vezes durante 1/2 segundos para indicar que a eliminação foi feita correctamente.

Eliminação através da tecla PROG de um transmissor DUO já memorizado

- Alimentar o módulo DEV-R2
- Colocar o interruptor 3 do transmissor DUO na posição ON
- Seleccionar o canal memorizado no módulo no transmissor
- Transmitir com a tecla PROG até que a saída do relé do DEV-R2 seja activada duas vezes durante 1/2 segundos, para indicar que o procedimento foi concluído correctamente
- Colocar o interruptor 3 na posição OFF

Eliminação através da tecla PROG de um transmissor DUO não memorizado

- Desligar a alimentação do módulo DEV-R2
- Colocar o interruptor 3 do transmissor DUO na posição ON
- Transmitir com a tecla PROG do transmissor
- Alimentar o módulo DEV-R2 a eliminar
- Após alguns segundos, a saída do relé do DEV-R2 é activada duas vezes durante 1/2 segundos, indicando que o procedimento foi concluído correctamente
- Libertar a tecla PROG do transmissor
- Colocar o interruptor 3 na posição OFF

PROGRAMAÇÃO DAS LÓGICAS DE FUNCIONAMENTO ATRAVÉS DE TRANSMISSORES SÉRIE DUO

É possível programar as lógicas de funcionamento do módulo DEV-R2 utilizando um transmissor DUO já memorizado.

- Alimentar o módulo Dev-r2.
- Seleccionar o canal memorizado no módulo no transmissor
- Configurar o interruptor DIP do transmissor de acordo com a lógica desejada (ver tabela)
- Transmitir com a tecla PROG até que a saída do relé do DEV-R2 seja activada duas vezes durante 1/2 segundos, indicando que a lógica de funcionamento foi modificada.

DIP-SWITCH										Lógica de funcionamento
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monoestável
										Biestável
										Timer 01 sec.
										Timer 02 sec.
										Timer 03 sec.
										Timer 04 sec.
										Timer 05 sec.
										Timer 06 sec.
										Timer 07 sec.
										Timer 08 sec.
										Timer 09 sec.
										Timer 10 sec.
										Timer 11 sec.
										Timer 12 sec.
										Timer 13 sec.
										Timer 14 sec.
										Timer 15 sec.
										Timer 30 sec.
										Timer 1 min.
										Timer 1,5 min.
										Timer 2 min.
										Timer 2,5 min.
										Timer 3 min.
										Timer 3,5 min.
										Timer 4 min.
										Timer 4,5 min.
										Timer 5 min.
										Timer 10 min.
										Timer 15 min.
										Timer 30 min.
										Timer 45 min.
										Timer 60 min.

 Interruptor DIP ON

 Interruptor DIP OFF

Descrizione

Das Modul DEV-R2 gestattet die Ansteuerung von Lasten bis zu 500W im monostabilen, bistabilen und Timer-Betrieb.

Durch die geringe Größe des Gehäuses lässt sich das Modul mühelos in die Schalter einfügen.

- Stromversorgung mit erweitertem Bereich:
85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz.
- Sehr niedriger Stromverbrauch im Standby
- 434.15 MHz Funkempfänger mit integrierter Antenne
- Programmierung mittels Taste oder Sender des Typs DUO (ab Version 2.0)
- Kompatibel mit den Sendern der Reihe SCREEN
- Speichert bis zu 30 Funkkanäle
- Zwei verkabelte Eingänge: Heben und Senken
- Relaisausgang mit potentialfreien Kontakten für Lasten bis zu 500W
- Integrierte Taste zur Programmierung
- Kabellose Programmierung über eine mitgelieferte Fernsteuerung mit Speicher

Technische Daten

Strom	85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
Verbrauch im Standby	0,25 W
Schaltleistung Relais max.	5A ($\cos\varphi = 1$)
	2A ($\cos\varphi = 0,4$)
Betriebstemperatur	-20 ÷ +60 °C

WICHTIGE HINWEISE

- Achtung: für die Sicherheit der Personen ist es wichtig, diese Hinweise zu beachten. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
- Wichtige Sicherheitshinweise für die Installation.
Achtung: eine falsche Installation kann zu schweren Unfällen führen. Beachten Sie alle Installationshinweise.
- Diese Vorrichtung darf allein durch Fachpersonal installiert werden.
- Die Steuertasten und Anschlusskabel müssen Isoliereigenschaften aufweisen, die für elektrische Installationen mit einer Betriebsspannung von mindestens 300 Vac geeignet sind.
- Der Installateur muss für einen Schutz der Vorrichtung durch einen Differentialschutzschalter (mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm) sorgen, der die allpolige Trennung vom Stromnetz im Falle eines Defektes gewährleistet.
- Das Gerät darf nur in einem Anschlusskasten oder Wandgehäuse installiert werden.
- Das Gerätegehäuse bietet keinerlei Schutz vor Wasser. Deshalb darf es nur in geschützten Umgebungen installiert werden.

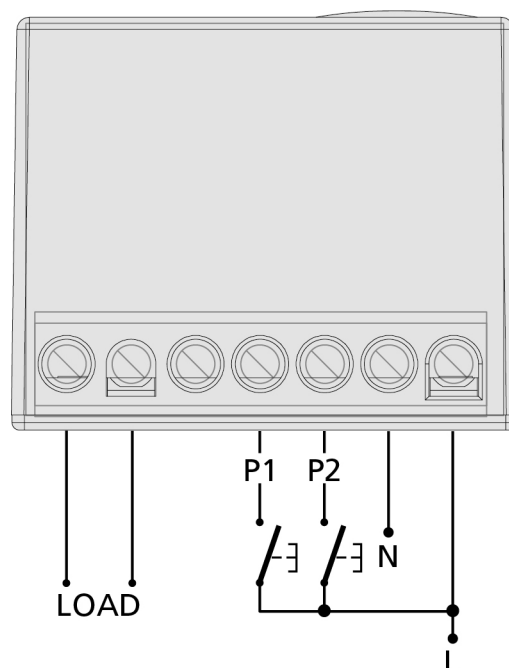
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

V2 S.p.A. erklärt, dass die DEV-R2 Produkte mit den wesentlichen Voraussetzungen folgender Richtlinien konform sind:

- 2004/108/CEE (EMC-Richtlinie gemäß den Normen EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + EN 50336)
- 2006/95/CEE (Niederspannungsrichtlinie gemäß den Normen EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/CEE (Funkrichtlinie gemäß den Normen EN 301 489-3)

Racconigi, den 14/06/2011
Der Rechtsvertreter der V2 SPA
Cosimo De Falco

VERKABELUNG



LOAD	Relaisausgang
P1	Ingresso pulsante P1
P2	Ingresso pulsante P2
N	Neutro alimentazione
L	Fase alimentazione

FUNKTIONSWEISE DER VERKABELTEN EINGÄNGE

Die beiden verkabelten Eingänge (P1 und P2) funktionieren je nach eingestellter Logik auf unterschiedliche Art.

MONOSTABILE Funktion			
Zustand der Tasten		Ausgang NICHT aktiv	Ausgang aktiv
P1		Aktiviert den Ausgang	-
		-	Desaktiviert den Ausgang

BISTABILE Funktion			
Zustand der Tasten		Ausgang NICHT aktiv	Ausgang aktiv
P1		Aktiviert den Ausgang	Desaktiviert den Ausgang
		-	-
P2		-	Desaktiviert den Ausgang
		-	-

TIMER- Funktion			
Zustand der Tasten		Ausgang NICHT aktiv	Ausgang aktiv
P1		Aktiviert den Ausgang und startet den Timer	Lädt den Timer neu auf
		-	-
P2		-	Desaktiviert den Ausgang
		-	-

FUNKTIONSWEISE DER SENDER

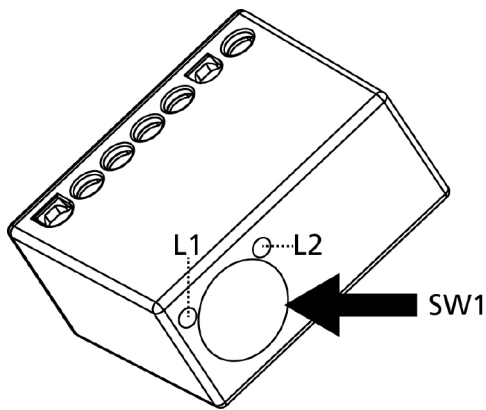
DEV-R2 kann per Funk anhand der Tasten UP und STOP der Sender der Reihe SCREEN angesteuert werden. Die Tasten funktionieren je nach eingestellter Logik auf unterschiedliche Weise.

MONOSTABILE Funktion			
Zustand der Tasten		Ausgang NICHT aktiv	Ausgang aktiv
UP		Aktiviert den Ausgang	-
		-	Desaktiviert den Ausgang

BISTABILE Funktion			
Zustand der Tasten		Ausgang NICHT aktiv	Ausgang aktiv
UP		Aktiviert den Ausgang	-
		-	-
STOP		-	Desaktiviert den Ausgang
		-	-

TIMER- Funktion			
Zustand der Tasten		Ausgang NICHT aktiv	Ausgang aktiv
UP		Aktiviert den Ausgang und startet den Timer	Lädt den Timer neu auf
		-	-
STOP		-	Desaktiviert den Ausgang
		-	-

PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONSWEISE ANHAND DER TASTE SW1



- L1** - Die Led leuchtet auf, wenn die Taste SW1 betätigt wird, um Sender zu speichern oder zu löschen
- L2** - Die Led leuchtet auf, wenn das Modul DEV-R2 einen gespeicherten Code empfängt

MONOSTABILE Funktion

- Das Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Die Taste SW1 betätigen und gedrückt halten: die Led L1 leuchtet auf
- Nach 5 Sekunden erlischt die Led L1: die Taste SW1 loslassen
- Nach 2 Sekunden leuchtet die Led L2 auf
- Die Taste SW1 betätigen: die Led L2 erlischt, womit der Vorgang beendet ist

BISTABILE Funktion

- Das Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Die Taste SW1 betätigen und gedrückt halten: die Led L1 leuchtet auf
- Nach 5 Sekunden erlischt die Led L1: die Taste SW1 loslassen
- Nach 2 Sekunden leuchtet die Led L2 auf
- Nach weiteren 2 Sekunden leuchtet die Led L1 auf
- Sofort die Taste SW1 betätigen: die Leds L1 und L2 erlöschen, womit der Vorgang beendet ist

TIMER- Funktion

- Das Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Die Taste SW1 betätigen und gedrückt halten: die Led L1 leuchtet auf
- Nach 5 Sekunden erlischt die Led L1: die Taste SW1 loslassen
- Nach 2 Sekunden leuchtet die Led L2 auf
- Nach weiteren 2 Sekunden leuchtet die Led L1 auf
- Nach einigen Sekunden erlöschen die beiden Leds und L1 beginnt zu blinken: die Zahl der Blinkvorgänge entspricht einer Zeit, die aufgrund nachstehender Tabelle eingestellt werden kann:

Nr. Blinken	Zeit
1	01 Sek.
2	02 Sek.
3	03 Sek.
4	04 Sek.
5	05 Sek.
6	06 Sek.
7	07 Sek.
8	08 Sek.
9	09 Sek.
10	10 Sek.
11	11 Sek.
12	12 Sek.
13	13 Sek.
14	14 Sek.
15	15 Sek.

N° Lampeggi	Tempo
16	30 Sek.
17	1 Min.
18	1,5 Min.
19	2 Min.
20	2,5 Min.
21	3 Min.
22	3,5 Min.
23	4 Min.
24	4,5 Min.
25	5 Min.
26	10 Min.
27	15 Min.
28	30 Min.
29	45 Min.
30	60 Min.

- Die Anzahl der Blinkvorgänge der Led L1 zählen, die der Zeit entspricht, die eingestellt werden soll
- Die Taste SW1 während des gewünschten Blinkvorgangs betätigen: die Led L1 erlischt, womit der Vorgang beendet ist.

SPEICHERUNG DER SENDER

Die Speicherung der Sender kann auf zwei verschiedene Arten erfolgen:

- anhand der Taste SW1 des Moduls
- anhand der Taste PROG eines bereits gespeicherten DUO-Senders

Der erste Sender kann nur mithilfe der Taste SW1 gespeichert werden.

Speicherung anhand der Taste SW1 des Moduls DEV-R2

- Die Taste SW1 des zu programmierenden Moduls DEV-R2 betätigen: die Led L1 leuchtet auf
- Die Taste PROG der Fernsteuerung betätigen und gedrückt halten (etwa 5 Sekunden) bis der Relaisausgang aktiviert wird: die Led L1 erlischt
- Die Taste PROG loslassen: der Relaisausgang wird deaktiviert und die Code- Speicherfunktion bleibt 8 s lang aktiv
- Mithilfe einer der Tasten des neu zu speichernden Senders senden
- Der Speichervorgang ist beendet

Speicherung anhand der Taste PROG eines bereits gespeicherten DUO-Senders

- Das Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Am Sender den im Modul gespeicherten Kanal anwählen
- Den Schalter 1 des bereits gespeicherten DUO- Senders auf ON stellen
- Anhand der Taste PROG des bereits gespeicherten DUO-Senders senden bis der Relaisausgang aktiviert wird
- Die Taste PROG loslassen: der Relaisausgang wird deaktiviert und die Code- Speicherfunktion bleibt 8 s lang aktiv.
- Mithilfe einer der Tasten des neu zu speichernden Senders senden
- Der Speichervorgang ist beendet
- Den Schalter 1 wieder auf OFF stellen

LÖSCHEN DES SPEICHERS

Dieser Vorgang gestattet das Löschen aller im Modul DEV-R2 gespeicherten Sender.

Das Löschen der Sender kann auf der verschiedene Arten erfolgen:

- anhand der Taste SW1 des Moduls
- anhand der Taste PROG eines bereits gespeicherten DUO-Senders
- anhand der Taste PROG eines nicht gespeicherten DUO-Senders

Löschen anhand der Taste SW1 des Moduls

Dazu ist wie folgt vorzugehen:

- Die Stromversorgung des Moduls DEV-R2 unterbrechen
- Die Taste SW1 gedrückt halten und die Stromversorgung des Moduls DEV-R2 wieder einschalten
- Nach 2 Sekunden die Taste SW1 loslassen: die Led L1 blinkt 2 Mal ½ Sekunde lang, was bedeutet, dass die Löschung korrekt ausgeführt wurde.

Löschen anhand der Taste PROG eines bereits gespeicherten DUO- Senders

- Das Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Den Schalter 3 des DUO- Senders auf ON stellen
- Am Sender den im Modul gespeicherten Kanal anwählen
- Mithilfe der Taste PROG senden, bis der Relaisausgang des DEV-R2 zweimal ½ Sekunde lang aktiviert wurde, was bedeutet, dass der Vorgang korrekt ausgeführt wurde.
- Den Schalter 3 wieder auf OFF stellen

Löschen anhand der Taste PROG eines nicht gespeicherten DUO- Senders

- Die Stromversorgung des Moduls DEV-R2 unterbrechen
- Den Schalter 3 des Senders auf ON stellen
- Anhand der Taste PROG des Senders senden
- Das zu löschende Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Nach einigen Sekunden wird der Relaisausgang des DEV-R2 zweimal ½ Sekunde lang aktiviert, was bedeutet, dass der Vorgang korrekt ausgeführt wurde
- Die Taste PROG des Senders loslassen
- Den Schalter 3 wieder auf OFF stellen

PROGRAMMIERUNG DER FUNKTIONSWEISE ANHAND EINES SENDERS DER REIHE DUO

Mithilfe eines bereits gespeicherten DUO- Senders kann die Funktionsweise des Moduls DEV-R2 programmiert werden.

- Das Modul DEV-R2 mit Strom versorgen
- Am Sender den im Modul gespeicherten Kanal anwählen
- Die Dip-Schalter des Senders je nach gewünschter Funktionsweise einstellen (siehe Tabelle)
- Mithilfe der Taste PROG senden, bis der Relaisausgang des Moduls DEV-R2 zweimal ½ Sekunde lang aktiviert wird, was bedeutet, dass die Funktionsweise geändert wurde.

DIP-SWITCH										Funktionsweise
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monostabil
										Bistabil
										Timer 01 Sek.
										Timer 02 Sek.
										Timer 03 Sek.
										Timer 04 Sek.
										Timer 05 Sek.
										Timer 06 Sek.
										Timer 07 Sek.
										Timer 08 Sek.
										Timer 09 Sek.
										Timer 10 Sek.
										Timer 11 Sek.
										Timer 12 Sek.
										Timer 13 Sek.
										Timer 14 Sek.
										Timer 15 Sek.
										Timer 30 Sek.
										Timer 1 Min.
										Timer 1,5 Min.
										Timer 2 Min.
										Timer 2,5 Min.
										Timer 3 Min.
										Timer 3,5 Min.
										Timer 4 Min.
										Timer 4,5 Min.
										Timer 5 Min.
										Timer 10 Min.
										Timer 15 Min.
										Timer 30 Min.
										Timer 45 Min.
										Timer 60 Min.

 Dip-Schalter ON

 Dip-Schalter OFF

Beschrijving

De module DEV-R2 laat het toe een lading tot 500W in monostabiele, bistabiele en timer-modaliteit te bedienen. De kleine maat van de container staat toe dat de module gemakkelijk binnenin de schakelaars gezet kan worden.

- Stroomvoorziening met verlengd bereik:
85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
- Zeer laag stroomverbruik in stand-by
- 434.15 MHz radio-ontvanger met ingebouwde antenne
- Programmering via knop of duo-zender (vanaf versie 2.0)
- Compatibel met zenders van de reeks SCREEN
- Slaat tot 3' radiokanalen op
- Twee bedraden inputs: op en neer
- Relaisuitgang met schone contacten voor ladingen tot 500W
- Ingebouwde knop voor programmahandelingen
- Draadloze programmering via een afstandsbediening die geleverd wordt met geheugen

Specificaties

Stroom _____ 85 ÷ 260 Vac - 50/60 Hz
Verbruik in stand-by _____ 0,25 W
Maximale lading relais _____ 5A ($\cos\varphi = 1$)
_____ 2A ($\cos\varphi = 0,4$)
Hanteringtemperatuur _____ -20 ÷ +60 °C

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Opgepast: om veiligheidsredenen is het van belang dat u deze voorschriften nauwlettend opvolgt. Houd deze handleiding dus goed bij.
- Belangrijke veiligheidsrichtlijnen voor de installatie. Opgepast: een verkeerde installatie kan ernstige gevolgen hebben. Volg de installatierichtlijnen op de voet.
- Dit toestel mag enkel door bevoegde personen worden geïnstalleerd.
- De bedieningsknoppen en de verbindingstekabels moeten isolatie-eigenschappen hebben die geschikt zijn voor elektrische installaties met hanteringvoltage van niet minder dan 300 Vac
- Met het oog op de beveiliging van het toestel dient er een magnetothermische relais voorzien (opening tussen de contacten: ten minste 3 mm) die instaat voor de omnipolaire onderbreking van de voeding.
- De inrichting mag alleen binnen een verbindingstest of wandkist geïnstalleerd worden.
- De inrichtingscontainer biedt geen bescherming tegen water. Daarom dient deze alleen in beschermde milieus geïnstalleerd te worden.

OVEREENSTEMMING MET DE NORMEN

V2 SPA verklaart dat de DEV-R2 producten voldoen aan de essentiële vereisten die door de volgende richtlijnen bepaald zijn:

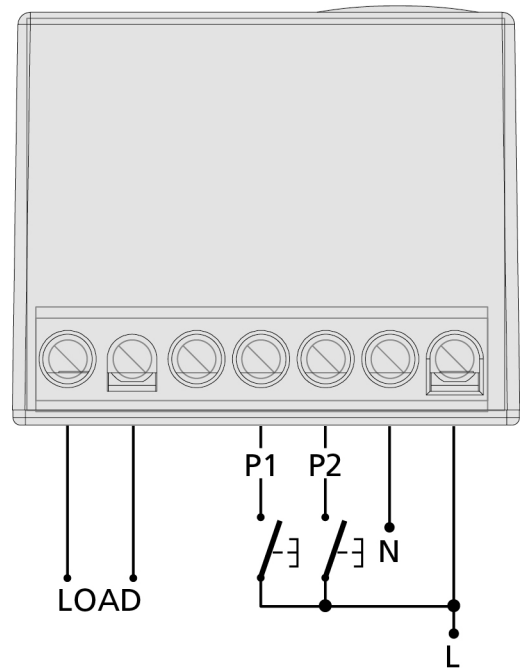
- 2004/108/CEE (Richtlijn EMC volgens de normen EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + EN 50336)
- 2006/95/CEE (Richtlijn laagspanning volgens de normen EN 60335-1 + EN 60335-2-97)
- 99/05/EEG (Richtlijn radio volgens de normen EN 301 489-3)

Racconigi, 14/06/2011

De rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 SPA

Cosimo De Falco

BEDRADING



LOAD	Relaisuitgang
P1	Invoer van knop P1
P2	Invoer van knop P2
N	Stroomvoorziening neutraal
L	Stroomvoorzieningfase

WERKINGSLOGISTIEK VAN DE BEKABELDE INGANGEN

De twee bekabelde ingangen (P1 en P2) werken op verschillende manier afhankelijk van de ingestelde werkslogistiek.

MONOSTABIELE werkslogistiek			
Staat van de knoppen		Uitgang NIET actief	Actieve uitgang
P1		Activeer de uigang	-
		-	Deactiveer de uigang

BISTABIELE werkslogistiek			
Staat van de knoppen		Uitgang NIET actief	Actieve uitgang
P1		Activeer de uigang	Deactiveer de uigang
		-	-
P2		-	Deactiveer de uigang
		-	-

TIMER-werkslogistiek			
Staat van de knoppen		Uitgang NIET actief	Actieve uitgang
P1		Activeer de uitgang en start de timer	Laad de timer weer op
		-	-
P2		-	Deactiveer de uigang
		-	-

WERKINGSLOGISTIEK VAN DE ZENDERS

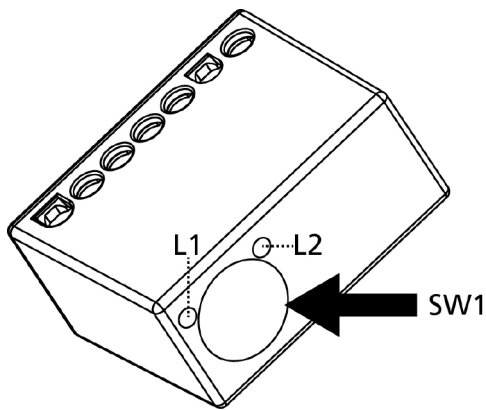
DEV-R2 kan bediend worden via radio m.b.v. de toetsen UP en STOP van de zenders van de lijn SCREEN. De toetsen werken op verschillende manieren afhankelijk van de ingestelde werkslogistiek.

MONOSTABIELE werkslogistiek			
Staat van de knoppen		Uitgang NIET actief	Actieve uitgang
UP		Activeer de uigang	-
		-	Deactiveer de uigang

BISTABIELE werkslogistiek			
Staat van de knoppen		Uitgang NIET actief	Actieve uitgang
UP		Activeer de uigang	-
		-	-
STOP		-	Deactiveer de uigang
		-	-

TIMER-werkslogistiek			
Staat van de knoppen		Uitgang NIET actief	Actieve uitgang
UP		Activeer de uitgang en start de timer	Laad de timer weer op
		-	-
STOP		-	Deactiveer de uigang
		-	-

PROGRAMMERING VAN DE WERKINGSLOGISTIEKEN VIA KNOP SW1



- L1** - de led gaat aan wanneer de toets SW1 ingedrukt wordt om zenders op te slaan of te wissen
- L2** - de led gaat aan wanneer de module DEV-R2 een code ontvangt die zich in het geheugen bevindt

MONOSTABIELE werkslogistiek

- Voed de module DEV-R2
- Houd de toets SW1 ingedrukt: de led L1 gaat aan
- Na 5 seconden gaat de led L1 uit: laat de toets SW1 los
- Na 2 seconden gaat de led L2 aan
- Druk op de toets SW1: de led L2 gaat uit en geeft het einde van de procedure aan

BISTABIELE werkslogistiek

- Voed de module DEV-R2
- Houd de toets SW1 ingedrukt: de led L1 gaat aan
- Na 5 seconden gaat de led L1 uit: laat de toets SW1 los
- Na 2 seconden gaat de led L2 aan
- Na nog 2 seconden gaat de led L1 aan
- Druk onmiddellijk op de toets SW1: de leds L1 en L2 gaan uit en geven het einde van de procedure aan

TIMER-werkslogistiek

- Voed de module DEV-R2
- Houd de toets SW1 ingedrukt: de led L1 gaat aan
- Na 5 seconden gaat de led L1 uit: laat de toets SW1 los
- Na 2 seconden gaat de led L2 aan
- Na nog 2 seconden gaat de led L1 aan
- Na enige seconden gaan de 2 leds uit en begint L1 te knipperen: het aantal keer knipperen komt overeen met een zoals in de tabel aangegeven instelbare tijd:

Nr. Knipperen	Tijd
1	01 sec.
2	02 sec.
3	03 sec.
4	04 sec.
5	05 sec.
6	06 sec.
7	07 sec.
8	08 sec.
9	09 sec.
10	10 sec.
11	11 sec.
12	12 sec.
13	13 sec.
14	14 sec.
15	15 sec.

Nr. Knipperen	Tijd
16	30 sec.
17	1 min.
18	1,5 min.
19	2 min.
20	2,5 min.
21	3 min.
22	3,5 min.
23	4 min.
24	4,5 min.
25	5 min.
26	10 min.
27	15 min.
28	30 min.
29	45 min.
30	60 min.

- Tel het aantal keer knipperen van de led L1 overeenkomstig de tijd die er gewenst wordt in te stellen
- Druk op de toets SW1 tijdens de gewenste keer knipperen: de led L1 gaat uit en geeft het einde van de procedure aan

OPSLAG VAN DE ZENDERS

De opslagprocedure van de zenders kan op twee verschillende manieren geactiveerd worden:

- via de toets SW1 van de module
- via de toets PROG van een reeds opgeslagen DUO-zender

De eerste zender kan alleen m.b.v. de toets SW1 opgeslagen worden.

Opslag via de toets SW1 van de module DEV-R2

- Druk op de knop SW1 van de module DEV-R2 die geprogrammeerd moet worden: de led L1 gaat aan
- Houd (gedurende ongeveer 5 seconden) de toets PROG van de afstandsbediening in totdat de relaisuitgang geactiveerd wordt: de led L1 gaat uit
- Laat de toets PROG los: de relaisuitgang wordt gedeactiveerd en de opslagprocedure van de codes blijft 8 s lang actief
- Verzenden met één van de toetsen van de nieuwe zender die opgeslagen moet worden
- Opslag beëindigd

Opslag via de toets PROG van een reeds opgeslagen DUO-zender

- Voed de module DEV-R2
- Selecteer op de zender het in de module opgeslagen kanaal
- Breng de schakelaar 1 van de reeds in het geheugen staande DUO-zender in de positie ON
- Verzenden met de toets PROG van de reeds in het geheugen staande DUO-zender totdat de relaisuitgang geactiveerd wordt
- Laat de toets PROG los: de relaisuitgang wordt gedeactiveerd en de opslagprocedure van de codes blijft 8 s lang actief.
- Verzenden met één van de toetsen van de nieuwe zender die opgeslagen moet worden
- Opslag beëindigd
- Breng de schakelaar 1 in de positie OFF

UIT HET GEHEUGEN WISSEN

Deze procedure laat het toe alle in de module DEV-R2 opgeslagen zenders te wissen.
Het wissen van de zenders kan op drie verschillende manieren geactiveerd worden:

- via de toets SW1 van de module
- via de toets PROG van een reeds opgeslagen DUO-zender
- via de toets PROG van een niet opgeslagen DUO-zender

Wissen via de toets SW1 van de module

Als volgt te werk gaan:

- Neem de stroom weg van de module DEV-R2
- Terwijl u de toets SW1 ingedrukt houdt de module DEV-R2 van stroom voorzien
- Na 2 seconden de toets SW1 loslaten: de led L1 knippert 2 keer een 1/2 s om het correct wissen aan te geven.

Wissen via de toets PROG van een reeds opgeslagen DUO-zender

- Voed de module DEV-R2
- Breng switch 3 van de DUO-zender in positie
- Selecteer op de zender het in de module opgeslagen kanaal
- Verzenden met de toets PROG totdat wanneer de relaisuitgang van de DEV-R2 twee keer geactiveerd wordt gedurende 1/2 s en aangeeft dat de procedure correct beëindigd is.
- Breng de schakelaar 3 in de positie OFF

Wissen via de toets PROG van een niet opgeslagen DUO-zender

- Neem de stroom weg van de module DEV-R2
- Breng switch 3 van de zender in positie ON
- Verzend met de toets PROG van de zender
- Voed de te wissen module DEV-R2
- Na een paar seconden wordt de uitgang van de DEV-R2 twee keer een 1/2 seconde geactiveerd om aan te geven dat de procedure correct beëindigd is
- Laat de knop PROG van de zender los
- Breng de schakelaar 3 in de positie OFF

PROGRAMMERING VAN DE WERKINGSLOGISTIEKEN VIA DUO-ZENDER

Met behulp van een reeds opgeslagen DUO-zender is het mogelijk om de werkingslogistiek van de module DEV-R2 te programmeren.

- Voed Dev-r2.
- Selecteer op de zender het in de module opgeslagen kanaal
- Stel de dip-switches van de zender in volgens de gewenste logistiek (zie tabel)
- Verzenden met de toets PROG totdat wanneer de relaisuitgang van de DEV-R2 twee keer geactiveerd wordt gedurende 1/2 s, aangevend dat de werkingslogistiek gemodificeerd is.

DIP-SWITCH										Werkingslogistiek
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										Monostabiel
										Bistabiel
										Timer 01 sec.
										Timer 02 sec.
										Timer 03 sec.
										Timer 04 sec.
										Timer 05 sec.
										Timer 06 sec.
										Timer 07 sec.
										Timer 08 sec.
										Timer 09 sec.
										Timer 10 sec.
										Timer 11 sec.
										Timer 12 sec.
										Timer 13 sec.
										Timer 14 sec.
										Timer 15 sec.
										Timer 30 sec.
										Timer 1 min.
										Timer 1,5 min.
										Timer 2 min.
										Timer 2,5 min.
										Timer 3 min.
										Timer 3,5 min.
										Timer 4 min.
										Timer 4,5 min.
										Timer 5 min.
										Timer 10 min.
										Timer 15 min.
										Timer 30 min.
										Timer 45 min.
										Timer 60 min.

dip-switch ON

dip-switch OFF

